

## ДОГОВОР

№ ТР-АГ 59 / 17.09.2019г.

Днес 17.09.2019 г.в гр. Разград, между страните:

**„ТОПЛОФИКАЦИЯ - РАЗГРАД“ АД**, регистрирано в Търговския регистър към Агенция по вписванията с ЕИК 116019472, със седалище и адрес на управление в гр. Разград, Индустриална зона, ул. „Черна“, представлявано от **Михаил Николаев Ковачев - Изпълнителен директор**, наричано по-долу за краткост **„ВЪЗЛОЖИТЕЛ“**, от една страна и

**„Филтър“ ООД**, регистрирано в Търговския регистър към Агенцията по вписванията с ЕИК BG 200338541, със седалище и адрес на управление в гр. София, бул. „Искърско шосе“ № 7, ТЦ Европа, сграда 6, ет. 1, представлявано от **Михаил Танев – Костадинов**, наричано за краткост **„ИЗПЪЛНИТЕЛ“**, от друга страна,

на основание чл. 194, ал. 1 от Закона за обществените поръчки (ЗОП) и

определен от **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** с Протокол № ТП 22-1/16.09.19г. за разглеждане, оценка на офертите и класиране на участниците в обществена поръчка с предмет:

**Извършване на аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на инсталацията за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия (ИКПТЕЕ) в „Топлофикация-Разград“ АД.**

се сключи настоящият договор (Договор).

### I. ПРЕДМЕТ НА ДОГОВОРА

**Чл. 1. (1)** По силата на настоящия Договор и в съответствие с Техническата спецификация - Приложение №1 и Предложение за изпълнение на поръчката - Приложение №2, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава срещу заплащане да извърши аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на инсталацията за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия (ИКПТЕЕ) в „Топлофикация-Разград“ АД.

**(2)** За извършване на услугите по предходната алинея **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цени, определени в *Ценово предложение - Приложение №3*, неразделна част от настоящия Договор.

### II. УСЛОВИЯ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА АВАРИЙНИЯ РЕМОТ

**Чл. 2.** Доставка на резервните части и аварийният ремонт се извършват от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Ремонтът включва:

1. Подмяна на две бутала и съпътстващите резервни части за извършването на подмяната им.
2. Подмяната на трицилиндрови втулки и съпътстващите резервни части за извършването на подмяната им.

Максималният обем на подменените части по този аварийен ремонт е записан в *Ценовото предложение, Приложение № 3*.

**Чл. 3. (1)** Началото на ремонта се уточнява предварително с **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** след заплащане авансово на сто процента (100 %) от стойността на договора по проформа фактура, съгласно *Ценовото предложение - Приложение №3*.

**(2)** Ремонтът трябва да се извърши от **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** в рамките на **5 (пет) работни дни**. Срокът за изпълнение започва да тече от предаването на инсталацията за ремонт с двустранно подписан протокол.

**Чл. 4.** След пуск на двигателя и постигане на оптимален режим на работа на ИКПТЕЕ, се съставя приемо-предавателен протокол, подписан от определени за целта *упълномощени представители* на страните, съгласно чл. 21 от Договора.

### **III. УСЛОВИЯ ЗА ИЗВЪРШВАНЕ НА УСЛУГАТА**

**Чл. 5. (1)** Резервните части, вложени за извършване на аварийния ремонт, следва да бъдат оригинални за двигателя, като са придружени със *Сертификат за произход*.

**(2) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** издава съответните счетоводни документи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** в законоустановения срок.

### **IV. ЦЕНА**

**Чл. 6. (1)** Очакваната стойност за извършване на аварийния ремонт по чл. 1 е посочена в *Ценовото предложение - Приложение №3*.

**(2)** Цените, определени в *Ценовото предложение - Приложение №3*, включват всички очаквани разходи по изпълнение предмета на Договора, при условията, посочени в него и в *Техническата спецификация - Приложение №1*, и са валидни до изтичане срока на Договора.

### **V. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ**

**Чл. 7. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща сумата по проформа фактура, представляваща сто процента (100%) от стойността на Договора, в 0 (нула) дневен срок след получаването ѝ, за което **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** съставя авансова фактура в пет дневен срок от датата на получаване на плащането. След подписването на приемо-предавателния протокол, съгласно чл. 4, **ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** издава окончателна фактура или в случай, че окончателната стойност на ремонта е по-малка от платения Аванс – Кредитно известие.

**(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** заплаща стойността на всяка фактура по банков път по следната банкова сметка на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**:

**IBAN: BG39RZBB91551086126315 BIC: RZBBBGSF БАНКА Райфайзен Банк**

### **VI. ГАРАНЦИОНЕН СРОК И РЕКЛАМАЦИИ**

**Чл. 8. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да осигури гаранционен срок от 0 месеца/дни на извършения ремонт и вложените в ремонта резервни части.

**(2)** Гаранционният срок започва да тече от датата на подписване на приемо-предавателния протокол по чл. 4 за приемане на работата.

**(3) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да отстрани за своя сметка всякакви появили се в рамките на гаранционния срок дефекти, в срок до 7 (седем) работни дни от констатиране на същите и писменото уведомяване от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** за това.

### **VII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**

**Чл. 9. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** има право да получи при условията и в сроковете по този Договор уговорената цена за извършения ремонт.

**Чл. 10. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ се задължава:**

1. да изпълни дейностите, предмет на Договора, качествено и в срок, без да се отклонява от условията на този Договор и приложенията към него и в съответствие с действащата нормативна уредба в Република България;
2. да извърши аварийния ремонт с резервни части, които да отговарят на изискванията на производителя като представи и съответния сертификат за това - *Сертификат за произход и качество* на вложените резервни части;
3. да носи пълна отговорност за действията и/или бездействията на подизпълнителите, в

случай че ползва такива, при изпълнението на Договора.

#### **VIII. ПРАВА И ЗАДЪЛЖЕНИЯ НА ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**

**Чл. 11. ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** има право да поръча и да получи ремонтирана Инсталацията за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия, съгласно изискванията и при условията на *Техническата спецификация - Приложение №1* към настоящия Договор.

**Чл. 12. (1) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да заплати на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** цената на аварийния ремонт.

**(2) ВЪЗЛОЖИТЕЛЯТ** е длъжен да приеме аварийния ремонт, ако отговаря на изискванията, като подпише приемо-предавателен протокол, съгласно чл. 4 от настоящия Договор.

#### **IX. СРОК НА ДОГОВОРА. ПРЕКРАТЯВАНЕ И РАЗВАЛЯНЕ**

**Чл. 13.** Настоящият Договор влиза в сила от датата на подписването му от страните и е със срок на действие до уреждане на взаимоотношенията между страните и/или до изтичане на гаранционния срок на Договора.

**Чл. 14.** Настоящият Договор може да бъде прекратен предсрочно по взаимно съгласие на страните, изразено в писмена форма.

**Чл. 15.** Всяка от страните има право да развали Договора с едноседмично писмено предизвестие, отправено до другата страна, когато е налице съществено нарушение на условията на Договора от другата страна. Съществено нарушение на условията на Договора от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ** е забава в извършването на ремонта с повече от 5 (пет) дни. Съществено нарушение на условията на Договора от страна на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ** е забава в извършването на плащанията с повече от 5 (пет) дни.

**Чл. 16.** При разваляне на Договора при условията на чл. 87 и чл. 88 от ЗЗД, изправната страна е длъжна да отправи 7-дневно писмено предизвестие до другата.

#### **X. КОНФИДЕНЦИАЛНОСТ**

**Чл. 17. ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** се задължава да не разпространява информация за **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, станала му известна при или по повод сключването или изпълнението на Договора.

#### **XI. ОТГОВОРНОСТ ПРИ НЕИЗПЪЛНЕНИЕ. НЕУСТОЙКИ**

**Чл. 18. (1)** При забава в изпълнение на което и да е задължение от страна на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**, същият дължи на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, за всеки отделен случай, неустойка в размер 0,25% (нула цяло и двадесет и пет на сто) от стойността на ремонта, съответно за всеки изминал ден, но не повече от 10% (десет на сто) от съответната стойност.

**(2)** При забава в изпълнение на което и да е задължение от страна на **Възложителя**, същият дължи на **Изпълнителя**, за всеки отделен случай, неустойка в размер 0,25% (нула цяло и двадесет и пет на сто) от стойността на ремонта, съответно за всеки изминал ден, но не повече от 10% (десет на сто) от съответната стойност.

**Чл. 19. (1) ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ** отговаря за всички вреди, причинени на **ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ**, произтекли от некачествен ремонт.

**(2)** Некачествени части са тези части, които не отговарят на изискванията, посочени в

## ХИ. НЕПРЕОДОЛИМА СИЛА

**Чл. 20. (1)** Страните не носят отговорност за неизпълнение на техни задължения по Договора, когато неизпълнението се дължи на непреодолима сила. Когато едната страна към датата на непреодолимата сила, засягаща изпълнението на Договора, е в неизпълнение, тя не може да се позовава на непреодолима сила.

**(2)** „Непреодолима сила“ е непредвидимо и непредотвратимо събитие от извънредно естество, което е възникнало след сключването на Договора и е пряка причина за неизпълнение или забавено изпълнение. Такива събития са например, но не само: стихийни бедствия (включително пожар, наводнение, земетресение, буря, ураган или друго природно бедствие), война, нашествие, акт на чужди врагове, враждебни действия (независимо дали е обявена война или не), гражданска война, въстание, бунт, размирици, революция, безредици, извънредно положение, военна власт или узурпация, конфискация, национализация, терористични действия, ембарго, граждански протести, преустановяване на обществените комунални услуги, стачки на работници или служители на трети лица (извън работниците и служителите на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**) или индустриални спорове, които са породени от действия и/или бездействия на **ИЗПЪЛНИТЕЛЯ**. Неблагоприятните климатични условия не са непреодолима сила.

**(3)** Страната, която не може да изпълнява своите задължения поради непреодолима сила, е длъжна да уведоми писмено другата страна за съответните обстоятелства до 7 (седем) дни от датата на възникване на събитието на непреодолима сила. В рамките на този период, страната, позоваваща се на непреодолима сила, е длъжна да изпрати на другата страна - с препоръчана поща или по куриерска служба, писмено потвърждение за появата на събитие на непреодолима сила, издадено от *Българската търговско-промишлена палата*. Страната не може да се позовава на непреодолима сила, ако пропусне да уведоми другата страна за събитието на непреодолима сила. Изпълнението на съответните задължения на двете страни се преустановява за времетраенето на непреодолимата сила. Съответните срокове за изпълнение по Договора се удължават, като се отчита продължителността на непреодолимата сила. Всяка страна е длъжна по всяко време да полага разумни усилия за свеждане до минимум на всяко закъснение в изпълнението на Договора в резултат на непреодолима сила.

**(4)** Засегнатата страна е задължена да уведоми другата страна, когато престане да бъде под въздействието на Непреодолима сила.

**Чл. 21.** С цел изпълнение на задълженията по този договор, всяка от страните определя по едно лице - *упълномощен представител*, който разполага включително с правото да подписва протоколите по чл. 4 и счетоводни документи по чл. 5, ал. 2. *упълномощените представители* на страните са както следва:

### За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

Име: ~~Иван Иванов~~  
Заличено  
на основание  
чл.36а, ал. 3 от ЗОП.

@overgas.bg

### За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

Име: Заличено  
Адрес: на основание  
Телефон: чл.36а, ал. 3 от ЗОП.

сграда 6, ет.1

Факс: +359

Ел. поща: stoyan.ilkov@filter.eu

**Чл. 22.** Всички съобщения, уведомления и писма на страните във връзка с изпълнението на този Договор, направени на адресите, посочени в заглавния титул на Договора, се считат за редовно връчени и приети. Всяка страна уведомява другата писмено, по факс или електронна поща за настъпила промяна в адреса си в 7 (седем) дневен срок от промяната. При неизпълнение на това задължение, съобщенията, пристигнали на стария адрес, се считат за редовно получени.

**Чл. 23.** За всички неуредени в настоящия Договор въпроси се прилага действащото българско законодателство.

Настоящият Договор се състави в два еднообразни екземпляра - по един за всяка от страните.

**Приложения:**

1. Приложение №1 – Техническа спецификация.
2. Приложение №2 – Предложение за изпълнение на поръчката.
3. Приложение №3 – Ценово предложение.
4. Приложение №4 - Планов график на плащанията за изпълнението.

**За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:**

.....  
(Михаил Ковачев)



**За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:**

.....  
Михаил Ковачев



.....

Планов график на плащанията за изпълнението

№	Вид плащане	Обща цена съгласно заявката	Плащане дата
1	Аванс 100%	58 402,10 лв.	До 17.09.2019 г.
2	Окончателно (при необходимост)	.....	до .....

За ВЪЗЛОЖИТЕЛЯ:

.....

Михаил Ковачев  
Изпълнителен директор

„Топлофикация - Разград“ АД



За ИЗПЪЛНИТЕЛЯ:

.....

Михаил Костанов  
Supervisor  
.....  
.....  
.....



## Техническа спецификация

за

**възлагане на поръчка с предмет:  
Извършване на аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на инсталацията за  
комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия (ИКПТЕЕ) в  
„Топлофикация-Разград“ АД.**

**1. Типови данни:**

**Извършване на аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на  
инсталацията за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия  
(ИКПТЕЕ) в „Топлофикация-Разград“ АД.**

**2. Изпълнителят е необходимо да извърши:**

„Извършване на аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на ИКПТЕЕ , като цялостния обхват от дейности и необходимост от подмяна на резервни части не е ясен към момента на стартиране на поръчката. В тази връзка същият, както и окончателната стойност ще бъдат изяснени след извършването на аварийния ремонт.

**3. Изисквания към вложените резервни части:**

3.1. Декларация за оригинални резервни части закупени от завода производител.

**4. Срок за изпълнение на аварийен ремонт.**

4.1. 5 (пет) работни дни.

**5. Място на изпълнение на поръчката:**

5.1. Топлофикация – Разград АД

Дата 13.09.2019г.

Съставил: .....

инж. Димитър Йорданов  
Енергетик  
„Топлофикация Разград“ АД

Възложител: .....

Михаил Ковачев  
Изпълнителен Директор



Изпълнител: .....

(подпис)  
М. Костов

**ДО:**  
**„Топлофикация-Разград“ АД**  
**ул. „Черна“**  
**7200 гр. Разград**  
**(ВЪЗЛОЖИТЕЛ)**  
**тел./факс: 084/662-473**  
**e-mail: [toplo\\_rz@overgas.bg](mailto:toplo_rz@overgas.bg)**

**ТЕХНИЧЕСКО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**  
**за**  
**изпълнение на обществена поръчка,**  
**възлагана чрез покана до определени лица**

**НАИМЕНОВАНИЕ НА ПОРЪЧКАТА:** Извършване на аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на инсталацията за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия (ИКПТЕЕ) в „Топлофикация-Разград“ АД.

**Наименование на участника: Филтър ООД**

**Точен адрес за кореспонденция (град, пощенски код, улица, №):** **София, 1528,**  
**бул. „Искърско шосе“ 7, Търговски Център Европа, сграда 6, ет.1**

**Телефон/факс: 02/9745085; e-mail: [office@filter.bg](mailto:office@filter.bg)**

**вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията**  
**с ЕИК: BG200338541 представлявано от Михаил Танев Костадинов**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОЖИ И ГОСПОДА,**

С настоящото, заявяваме нашето желание да участваме в горепосочената обществена поръчка и Ви представяме техническото си предложение (*Приложение №2*) за изпълнение на същата, както следва:

- 1.** Предметът на обществената поръчка сме готови да изпълним в пълно съответствие с изискванията на Възложителя и при условията, обявени в *Поканата за участие и Техническата спецификация*.
- 2.** Дейностите по ремонта на двигателя ще извършим съгласно посочените в *Техническата спецификация (Приложение №1)* и съобразно изискванията на последната.
- 3.** Всички дейности по изпълнение предмета на поръчката, посочени в нашата оферта, са отчетени и включени в предложената от нас цена в *Ценовото предложение (Приложение №3)*.

Наясно сме с изискванията на ППЗОП, че с подаването на нашето предложение, ние се съгласяваме с всички условия на Възложителя, в т.ч. с определения от него срок на валидност на офертата и с проекта на *Договор*.

Заличено  
на основание  
чл.36а, ал. 3 от ЗОП.



**Приложения:** съгласно текста и представения **от нас** *Опис на представените документи,*  
представляващ неразделна част от нашата оферта.

**ПОДПИС И ПЕЧАТ:**

Михаил Костадинов (име и фамилия)

Управител (длъжност на управляващия/ представляващия участника)

Филтър ООД (наименование на участника)

..... 16.09.2019г. (дата)



Заличено  
на основание  
чл.36а, ал. 3 от ЗОП.

**ДО:**  
**„Топлофикация-Разград“ АД**  
**ул. „Черна“**  
**7200 гр. Разград**  
**(ВЪЗЛОЖИТЕЛ)**  
**тел./факс: 084/662-473**  
**e-mail: [toplo\\_rz@overgas.bg](mailto:toplo_rz@overgas.bg)**

**ЦЕНОВО ПРЕДЛОЖЕНИЕ**  
**за**  
**изпълнение на обществена поръчка,**  
**възлагана чрез покана до определени лица**

**НАИМЕНОВАНИЕ НА ПОРЪЧКАТА:** Извършване на аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на инсталацията за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия (ИКПТЕЕ) в „Топлофикация-Разград“ АД.

**Наименование на участника: Филтър ООД**

**Точен адрес за кореспонденция (град, пощенски код, улица, №):** **София,1528,бул. „Искърско шосе“ 7, Търговски Център Европа, сграда 6, ет.1**

**Телефон/факс: 02 9745085; e-mail: [office@filter.eu](mailto:office@filter.eu)**

**вписано в Търговския регистър при Агенцията по вписванията с**

**ЕИК: BG200338541, представлявано от Михаил Танев Костадинов**

**УВАЖАЕМИ ГОСПОДА,**

С настоящото Ви представяме нашето *Ценово предложение* за изпълнение на горепосочената обществена поръчка, както следва:

**I. ЦЕНА И УСЛОВИЯ НА ФОРМИРАНЕТО ѝ**

**1.** Изпълнението на поръчката ще извършим по цени, съгласно таблицата към настоящото *Ценово предложение* при следните условия:

- а)** предложените цени са определени при пълно съответствие с условията от *Поканата* и *Техническата спецификация* за поръчката;
- б)** всички посочени цени са в лева **без ДДС** и са закръглявани до втория знак след десетичната запетая;
- в)** цените в нашето предложение са окончателни и не подлежат на промяна за срока на договора;
- г)** посочените цени включват всички разходи по изпълнение предмета на поръчката.

**2.** *Предлаганите от нас цени и тяхното формиране* са представени в табличен вид, както следва:

Потвърждаваме, че предлаганата от нас **ОБЩА цена** е формирана въз основа на единичните цени от предложението в таблицата по-горе, като в нея **не се включва ДДС**.

## II. НАЧИН НА ПЛАЩАНЕ

**При изпълнение на поръчката предлагаме следния начин на плащане:**

Плащането се извършва в лева, по банков път, както следва:

- Аванс - 100 % от стойността на договора, след подписването му;
- След подписването на приемо-предавателния протокол, съгласно чл. 4 от договора, ИЗПЪЛНИТЕЛЯТ издава окончателна фактура или в случай, че окончателната стойност на ремонта е по-малка от платения Аванс – Кредитно известие.

### ПОДПИС И ПЕЧАТ:

Михаил Костадинов

(име и фамилия)

Управител

(длъжност на управляващия/ представляващия участника)

Филтър ООД

(наименование на участника)

..... (дата)



Обществена поръчка, възлагана чрез покана до определени лица, с предмет:  
Извършване на аварийен ремонт на двигател №JF193/5791671 на инсталацията за комбинирано производство на топлинна и електрическа енергия (ИКПТЕЕ) в „Топлофикация-Разград“ АД

**Таблица за предлаганите цени (без ДДС) и тяхното формиране**

№	Наименование	Количество, бр.	Ед. цена, лв./бр. без ДДС	Общо, лв. без ДДС (5)= (3)х(4)
(1)	(2)	(3)	(4)	(5)
1.	Бутало комплект със сегменти	2	9 646,57 лв.	19 293,14 лв.
2.	Бутален болт	2	777,99 лв.	1 555,98 лв.
3.	Зегерка	4	1,76 лв.	7,04 лв.
4.	О-пръстен	8	4,19 лв.	33,52 лв.
5.	О-пръстен	4	6,67 лв.	26,68 лв.
6.	О-пръстен	16	20,26 лв.	324,16 лв.
7.	Уплътнение за изгорели газове	4	15,88 лв.	63,52 лв.
8.	Гайка	16	1,10 лв.	17,60 лв.
9.	Шпилка	16	1,62 лв.	25,92 лв.
10.	Шайба	16	1,10 лв.	17,60 лв.
11.	Уплътнение на водната риза	4	4,07 лв.	16,28 лв.
12.	Уплътнение на цилиндровата глава	4	196,97 лв.	787,88 лв.
13.	Маслообиращ пръстен	5	421,60 лв.	2 108,00 лв.
14.	Мотовилка	2	4 902,62 лв.	9 805,24 лв.
15.	Мотовилков лагер	5	1 538,59 лв.	7 692,95 лв.
16.	Цилиндрова втулка	3	1 682,01 лв.	5 046,03 лв.
17.	О-пръстен за цилиндрова втулка	9	41,52 лв.	373,68 лв.
18.	Горен бутален сегмент	3	560,68 лв.	1 682,04 лв.
19.	Среден бутален сегмент	3	278,16 лв.	834,48 лв.
20.	Долен бутален сегмент	3	334,65 лв.	1 003,95 лв.
21.	<ul style="list-style-type: none"> <li>- Подмяна на всички резервни части</li> <li>- Набор от специализирани инструменти за извършване на сервизните дейности по подмяна на резервните части</li> <li>- LeapOx настройка</li> </ul>	1	7 686,41 лв.	7 686,41 лв.

За изпълнение предмета на поръчката в съответствие с изискванията и условията, предлагаме **ОБЩА цена за изпълнение на поръчката без ДДС** в размер на:

(цифром) **58 402,10 лева**

(словом) **петдесет и осем хиляди четиристотин и два лева и десет стотинки**

(посочва се словом стойността на валутата)